

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[2003/11483]

**Personnel et organisation
Nomination par changement de grade**

Par arrêtés royaux du 26 août 2003, ont été nommés par changement de grade au grade d'inspecteur, avec prise de rang au 1^{er} juillet 2003 :

- M. Christian Bourlet, né le 20 août 1963;
- Mme Vinciane Triffaut, née le 30 août 1964;
- M. Wim Ivens, né le 21 avril 1964.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[2003/11483]

**Personeel en organisatie
Benoeming door verandering van graad**

Bij koninklijk besluiten van 26 augustus 2003 werden door verandering van graad benoemd tot de graad van inspecteur, met ranginoming op 1 juli 2003 :

- de heer Christian Bourlet, geboren op 20 augustus 1963;
- Mevr. Vinciane Triffaut, geboren op 30 augustus 1964;
- de heer Wim Ivens, geboren op 21 april 1964.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2003/14217]

**Modification des normes et prescriptions afférentes à la sécurité
de l'infrastructure ferroviaire et à son utilisation**

Par arrêté royal du 7 septembre 2003 les règlements mentionnés ci-après sont approuvés :

- le Règlement Général pour l'Utilisation de l'Infrastructure Ferroviaire (RGUIF) - fascicule 2.1.1 - « Le cahier des charges du matériel (partie unique);

- le Règlement Général pour l'Utilisation de l'Infrastructure Ferroviaire (RGUIF) - fascicule 2.1.2. - le cahier de charges du matériel des services techniques (circulation) - remplaçant la version du fascicule approuvée par l'arrêté ministériel du 28 juin 2002;

- le Règlement Général pour l'Utilisation de l'Infrastructure Ferroviaire (RGUIF) - fascicule 5.1.2. - 3^e supplément remplaçant le sommaire, les pages 3 à 20 comprises et l'annexe 1 de la version du fascicule 5.1.2. actuellement en vigueur;

- le Règlement Général pour l'Utilisation de l'Infrastructure Ferroviaire (RGUIF) - fascicule 6.1.9 - « Les mesures à prendre en cas de retard, d'incident, de détresse, d'accident ou de situation anormale - 2^e supplément - remplaçant les pages 3/4, 5/6 et 7/8 du sommaire, les pages 15 à 56 comprises, 67 à 72 comprises et les pages 3/4 des annexes 7, 8 et 9 de la version du fascicule 6.1.9. actuellement en vigueur;

Par le même arrêté le fascicule 2.11 (RGIF) - Cahier de charges du matériel des utilisateurs de l'infrastructure ferroviaire, approuvé par l'arrêté ministériel du 26 mars 1999, est abrogé.

Ces modifications peuvent être consultées à la Direction générale Transport terrestre du Service public Fédéral Mobilité et Transport, Cantersteen 12, 1000 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[S - C - 2003/14217]

**Wijziging van de normen en voorschriften inzake de veiligheid
van de spoorweginfrastructuur en haar gebruik**

Bij koninklijk besluit van 7 september 2003 worden de hierna genoemde reglementen goedgekeurd

- het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) bundel 2.1.1 « Het lastenkohier voor het materieel (enig deel);

- het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) - bundel 2.1.2. - het lastenkohier voor het materieel van de technische diensten (verkeer) - dat in vervanging komt van de versie van deze bundel die werd goedgekeurd bij ministerieel besluit van 28 juni 2002;

- het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) - bundel 5.1.2 - 3de bijvoegsel dat in vervanging komt van de inhoudstabel, de bladzijden 3 t.e.m. 20 en de bijlage 1 van de heden van kracht zijnde versie van bundel 5.1.2.;

- het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) bundel 6.1.9 - Maatregelen te nemen in geval van vertraging, incident, in nood verkeren, ongeval of abnormale toestand - 2de bijvoegsel, dat in vervanging komt van de bladzijden 3/4, 5/6, en 7/8 van de inhoudstabel, de bladzijden 15 t.e.m. 56, 67 t.e.m. 72 en de bladzijde 3 /4 van de bijlagen 7, 8 en 9 van de heden van kracht zijnde versie van bundel 6.1.9.

Bij hetzelfde besluit wordt bundel 2.11 (RBSI) - Lastenkohier voor het materieel van de spoorweg infrastructuurgebruikers, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 26 maart 1999, opgeheven.

Deze wijzigingen liggen ter inzage op het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Kantersteen 12, te 1000 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09747]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 25 septembre 2003 :

— Mme Delvigne, B., substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Tournai, est désignée au mandat d'auditeur du travail près ce tribunal pour un terme de sept ans;

— Mme Vanhufflen, V., licenciée en droit, juriste sous contrat au tribunal de première instance de Bruxelles, est nommée substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles;

— M. Delannay, A., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Namur, est nommé substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09747]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 25 september 2003 :

— is Mevr. Delvigne, B., substituu-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Doornik, aangewezen tot het mandaat van arbeidsauditeur bij deze rechtbank, voor een termijn van zeven jaar;

— is Mevr. Vanhufflen, V., licentiaat in de rechten, juriste onder contract bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, benoemd tot toegevoegd substituu-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel;

— is de heer Delannay, A., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement Namen, benoemd tot substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.